

## DOMINA C24 N / C28 N / C32 N



1. ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

- Figyelmesen olvassa el, és tartsa be a jelen használati utasításban található figyelmeztetéseket.
- A kazán beszerelését követően tájékoztassa a felhasználót annak működéséről, és adja át neki a jelen használati utasítást, ami a termék szerves és lényegi részét képezi, és amit gondosan meg kell őrizni a jövőbeni felhasználás céljából.
- A beüzemelés és a karbantartást az érvényes jogszabályok betartásával, a gyártó utasításai szerint és a szakképesítéssel rendelkező szakember kell végezze. A leplombált szabályozószerveken tilos bármiféle beavatkozást végezni.
- A hibás beszerelés vagy a rossz karbantartás kárt okozhat emberben, tárgyokban vagy állatokban. A hibás beszerelésből vagy használatból, illetve a használati utasítás be nem tartásából származó károokért a gyártó semmilyen felelősséget nem vállal.
- Mielőtt bármilyen tisztítási vagy karbantartási műveletbe kezdene feszültségmentesse a berendezést a főkapcsolóval és/vagy a megfelelő kapcsolókkal.
- Hiba és/vagy hibás működés esetén iktassuk ki a berendezést, és ne próbálja javítani vagy átállítani. Kizárólag megfelelően képzett szakemberhez forduljon. A termékek esetleges javítását-cseréjét kizárólag képzett szakember végezheti eredeti alkatrészek felhasználásával. A fentiek be nem tartása esetén a berendezés biztonságossága csökkenhet.
- A berendezést csak arra a célra szabad használni, amelyre tervezték. Minden egyéb használat helytelennek, tehát veszélyesnek minősül.
- A csomagolóanyagokat gyermekektől távol kell tartani, mert veszélyforrást jelentenek.
- Nem ajánlott a készülék használata csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességű, illetve kellő tapasztalatok vagy ismeretek nélküli személyek számára (a gyermekeket is ideértve), hacsak a biztonságukért felelős személy nem biztosítja számukra a készülék használatával kapcsolatos útmutatást vagy felügyeletet.
- A készülék és tartozékai ártalmatlanítását megfelelő módon, a hatályos jogszabályok szerint kell végrehajtani.
- A kézikönyvben szereplő képek a termék leegyszerűsített ábrázolását jelentik. Ezen ábrázolás és a ténylegesen leszállított termék között apróbb és nem túl jelentős különbségek lehetnek.

2. HASZNÁLATI UTASÍTÁS

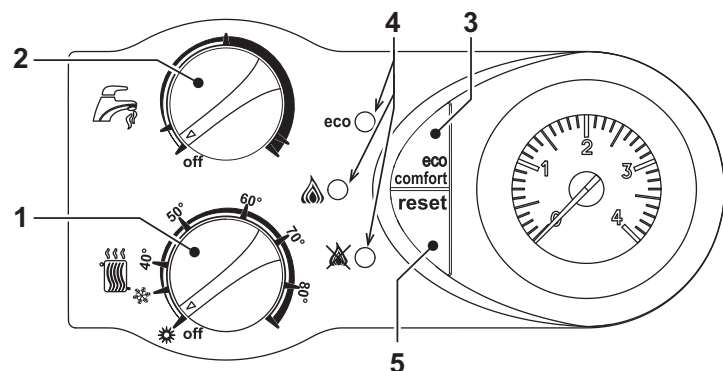
2.1 Bevezető

Tisztelt Vásárló!

Köszönjük, hogy a FERROLI fali kazánt választotta, amely modern kialakítású, a legújabb technológiát képviseli, rendkívül megbízható és konstrukciója kiváló. Kérjük figyelmesen olvassa el a jelen kézikönyvet, mert a beszerelés, a használat és a karbantartás biztonságára vonatkozó fontos információkat tartalmaz.

DOMINA C24 N / C28 N / C32 N fűtéshez és használati melegvíz előállításához tervezett, magas hozamú, földgázzal, vagy LPG-vel működő, elektronikus begyújtású atmoszferikus égővel ellátott, mikroprocesszoros vezérléssel működő, beltéri vagy kültéri (az EN 297/A6 szerinti), részben védett és -5 °C-nál nem hidegebb helyen történő beépítésre készült hőfejlesztő berendezés.

2.2 Vezérlőpanel



ábra 1 - Vezérlőpanel

- 1 = Berendezés hőmérséklet-szabályozás és nyár/tél beállítása.
- 2 = Használati melegvíz hőmérsékletének beállítása és kikapcsolás.
- 3 = Gomb (ECO/COMFORT).
- 4 = Funkció jelölő és rendellenesség jelző led.
- 5 = RESET gomb.

Jelzések működés közben

Normál működés közben a kazán diagnosztikai vezérlése a ledek segítségével információkat közöl a kazán állapotáról (4 - fig. 1):

Táblázata. 1

Jelmagyarázat

			NEM VILÁGÍT	VILÁGÍT	VILLOG
Zöld	ECO Sárga	Vörös	Kazán állapota		
			Kazán kikapcsolva		
			Kazán Stand-by állapotban		
			Kazán Stand-by / ECO módban		
			Fűtési üzemmód (égő bekapcsolva) / COMFORT mód		
			Használati melegvíz üzemmód (égő bekapcsolva)		
			TESZT üzemmód		

2.3 Bekapcsolás és kikapcsolás

Bekapcsolás

- Nyissa ki a kazán előtti gázcsapot.
- Biztosítsa a berendezés elektromos betáplálását.
- A fűtési és használati melegvíz tárcsát állítsa a kívánt hőmérsékletre.
- A kazán készen áll az automatikus működésre minden olyan alkalommal, amikor használati melegvíz igény merül fel, vagy a szobatermosztát igényli a fűtést.



Ha az égők nem gyulladnak meg, és a leállási led (🔴) világít, nyomja le a RE-SET gombot. A központi egység a következő 30 másodpercben megismétli a begyújtási ciklust. Ha a harmadik próbálkozást követően sem gyulladnak meg az égők, nézze át a sez. 4.4 fejezetet.



Ha a kazán működése közben az elektromos betáplálás szünetel, az égők kialszanak és a hálózati feszültség helyreállásakor automatikusan újra meggyulladnak.

Kikapcsolás

Mindkét tárcsát állítsa minimumra ( 1. és 2. rész fig. 1).

Amikor a kazánt kikapcsolja, az elektronikus kártya még feszültség alatt van.

Ki van iktatva a használati melegvíz és a fűtés funkció, minden led elaludt; viszont a fagymentesítés funkció aktív marad.



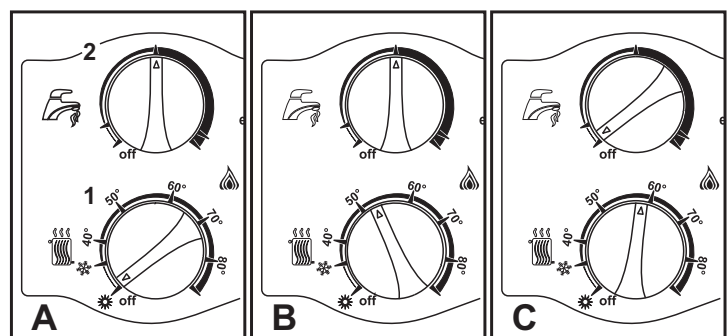
Az elektromos és/vagy gáz betáplálás levételével a fagyálló rendszer nem működik. Ha a berendezés téli időszakban hosszabb ideig működésen kívül van helyezve, a fagy okozta károk elkerülésére javasoljuk, hogy távolítsa el a kazánban lévő össze vizet, a használati vizet és a berendezés vizét is; vagy eressze le csak a használati vizet és alkalmazza a sez. 3.3 szerint előírtaknak megfelelő fagyállót.

2.4 Beállítások

Nyár/Tél kapcsolás

Az "1" és "2" kapcsolók pozíciójának megfelelően ki lehet kapcsolni a kazán, el lehet végezni a nyár/tél átállítást, vagy ki lehet iktatni a használati melegvíz üzemmódot.

- A = NYÁRI üzemmód (csak használati melegvíz)
- B = TÉLI üzemmód (fűtés + használati melegvíz)
- C = Használati melegvíz kiiktatva (csak fűtés)



ábra 2

## Fűtési hőmérséklet szabályozása

Végezze el a beállítást a tárcsával (1. rész fig. 1), a hőmérsékletet minimum 30 °C és maximum 80 °C közötti értékre lehet beállítani; javasoljuk, hogy a kazánt ne működtesse 45 °C alatt.

## Használati melegvíz hőmérsékletének beállítása


Végezze el a beállítást a tárcsával (2. rész fig. 1), a hőmérsékletet minimum 40 °C és maximum 55 °C közötti értékre lehet beállítani.

## A környezeti hőmérséklet szabályozása (a külön rendelhető szobatermosztáttal)

A szobatermosztáttal állítsa be a helyiségek kívánt hőmérsékletét. Amennyiben nincs szobatermosztát, a kazán a berendezést a beállított berendezés előremenő irány alapértékére szerinti hőmérsékleten tartja.

## A környezeti hőmérséklet szabályozása (a külön rendelhető távoli időkapcsolóval)

A távoli időkapcsolóval állítsa be a helyiségek kívánt hőmérsékletét. A kazán a berendezésben lévő vizet a kívánt környezeti hőmérséklet szerint melegíti. A távoli időkapcsolóval működésének leírását megtalálja a használati utasításában.

 Ha a kazánra távoli időkapcsoló van kötve (külön rendelhető), a fűtés és a használati melegvíz hőmérsékletének beállításait csak a távoli időkapcsolóról lehet elvégezni. A kazán kikapcsolását, a nyári/téli átállítást és a használati melegvíz kiiktatását ekkor is a kazán vezérlő paneljén kell elvégezni.

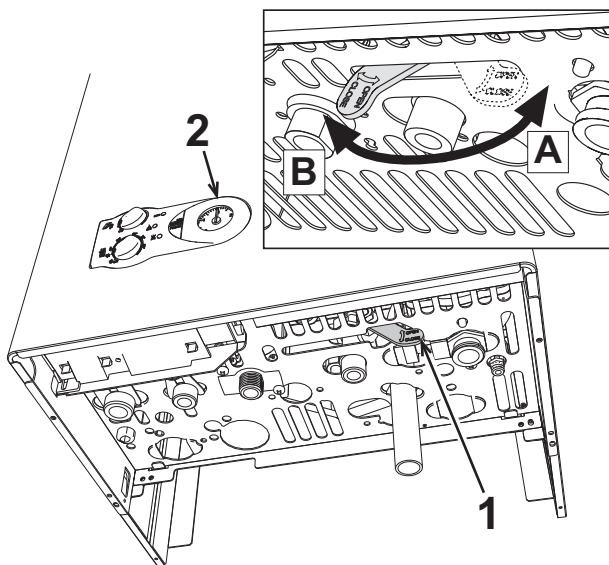
## ECO/COMFORT beállítás

A berendezés olyan speciális belső készülékkel van ellátva, amely biztosítja a használati melegvíz gyors kibocsátását és a felhasználó maximális kényelmét. Amikor ez a készülék aktív (COMFORT üzemmód), a kazánban lévő víz hőmérséklete állandó értéken marad, és így a csap kinyitásakor azonnal melegvíz folyik, nincs várakozási idő.

A készüléket a felhasználó kiiktathatja (ECO üzemmód), ehhez a kazán stand-by állapotánál meg kell nyomni az ECO/COMFORT gombot. ECO üzemmódban a megfelelő ECO sárga led ég. A COMFORT üzemmód aktiválásához újra nyomja le az ECO/COMFORT gombot, a sárga ECO led elalszik.

## A berendezés víznyomás beállítása

A hideg berendezés töltő nyomása, amit a kazán víznyomás mérőjén lehet leolvasni, kb. 1,0 bar kell legyen. Ha a berendezés nyomása a minimum érték alá csökken, a töltőcsappal (1. rész - fig. 3) állítsa vissza a kiindulási értékre. A műveletet követően mindig zárja el a feltöltő csapot.



ábra 3 - Töltőcsap (A=NYITÁS - B=ZÁRÁS)

## 3. ÜZEMBE HELYEZÉS

### 3.1 Általános rendelkezések

A BESZERELÉST KIZÁRÓLAG BIZTOS FELKÉSZÜLTSGGEL RENDELKEZŐ SZAKEMBER VÉGEZHETI, A JELEN MŰSZAKI LEÍRÁSBAN, AZ ÉRVÉNYES TÖRVÉNYEK, AZ ORSZÁGOS ÉS HELYI SZABVÁNYOKBAN, ILLETVE AZ ESETLEGES HELYI JOGSZABÁLYOKBAN MEGADOTT ELŐÍRÁSOK BETARTÁSÁVAL ÉS SZAKSZERŰ MÓDON.


### 3.2 A felszerelés helye

Ez a berendezés „nyitott kamrá” típusú, és csak folyamatosan szellőztetett helyiségekben telepíthető és működtethető. Ha nem elégséges a kazán égési levegő utánpótlása, romlik a normál működés és a füstelvezetés. Ezen felül, ha az ilyen körülmények között keletkezett égéstermék bekerülnek a zárt környezetbe, ezek rendkívül károsak az egészségre.

A berendezés, amely az opcionális ráccsal el van látva, az EN 297 pr A6 szerinti részben védett helyen történő működésre alkalmas, -5 °C legalacsonyabb hőmérséklet mellett. Javasolt a kazánt egy tetőlejtés alá telepíteni, egy védett erkély vagy falmélyedés belsőjében.


A beszerelés helyén nem lehet por, nem lehetnek éghető tárgyak vagy anyagok, illetve korróziót okozó gázok.


A kazán fali felszerelésre van előkészítve, a fali rögzítő bilincs normál tartozéka. A fig. 8-ben megadott magasság értékek szerint rögzítse a falra a bilincset, és akassza fel a kazánt. A fali rögzítés a berendezés stabil és hatékony alátámasztását kell, hogy biztosítsa.

 Ha a berendezést bútorba zárják, vagy közvetlenül mellé helyezik egy másik tárgynak, biztosítani kell a burkolat leszereléséhez és a normál karbantartáshoz szükséges helyet.

### 3.3 Vízbekötések

#### Figyelmeztetések

 A biztonsági szelep elvezetését egy gyűjtőedénybe vagy csőbe kell vezetni, hogy a fűtőberendezés túlnyomása esetén ne folyjon a víz a földre. Ellenkező esetben a leeresztőszelep működésbe lépésekor a helyiséget elárasztja a víz, ezért a kazán gyártóját nem lehet felelőssé tenni.

 A bekötés végrehajtása előtt ellenőrizze, hogy a berendezés a rendelkezésre álló fűtőanyagtípussal való működésre van-e előkészítve, alaposan tisztítsa meg a berendezés összes csövét.

A csatlakozók bekötését a fig. 12 rajznak és a berendezésen látható szimbólumoknak megfelelően végezze el.

**Megjegyzés:** A berendezés fűtési körében belső by-pass van.

#### A berendezés töltővíz jellemzői

Ha a víz keménysége több, mint 25° Fr (1°F = 10 ppm CaCO<sub>3</sub>), megfelelően kezelt vizet kell használni a kemény víz okozta vízkőlerakódások elkerülésére a kazánban.

#### Fagyálló rendszer, fagyálló folyadékok, adalékanyagok és inhibitorok.


Amennyiben szükséges, fagyálló folyadékot, adalékanyagot és inhibitorokat lehet alkalmazni, de csak és kizárólag akkor, ha a fenti folyadék vagy adalékanyag gyártója garanciát ad arra, hogy ezek a termékek az adott célnak megfelelnek és nem károsítják a kazán hőcserélőjét, vagy a kazán, illetve a berendezés egyéb alkotórészeit és/vagy anyagait. Tilos általános fagyálló folyadék, adalékanyag vagy inhibitor használata, ami nem kifejezetten a hőfejlesztő berendezéseknél használatos, és nem kompatibilis a kazán és a berendezés anyagaival.

### 3.4 Gázbekötés


A gázbekötést a megfelelő csatlakozásnál (lásd fig. 12) kell megvalósítani, az érvényes jogszabályoknak megfelelően, merev fémcsővel vagy fali folyamatos inox acél flexibilis tömlővel, a berendezés és a kazán között fel kell szerelni egy gázcsapot. Ellenőrizze, hogy a gázbekötéseknél ne legyen szivárgás.

### 3.5 Elektromos bekötések

#### Figyelmeztetések

 A berendezést az érvényes biztonsági szabványok szerint kialakított megfelelő földelő berendezésre kell kötni. Szakemberrel ellenőriztesse a földberendezés hatékonyságát és megfelelő voltát, a gyártó nem felel a berendezés földelésének hiánya miatt bekövetkező esetleges károkért.

A kazán "Y" típusú, csatlakozó nélküli bekötőkábelrel van ellátva. A hálózati bekötéseket fix bekötéssel kell végrehajtani, kétpólusú kapcsolóval, amelynél a kontaktusok közötti nyílás legalább 3 mm, a kazán és az elektromos hálózat között max. 3 A-es biztosítékot kell alkalmazni. Fontos a pólusok betartása (FESZÜLTSG ALATTI: barna vezeték / SEMLEGES: kék vezeték / FÖLD: sárgazöld vezeték) a feszültség alatti vezetékre történő bekötéseknél.

 A berendezés elektromos tápvezetékét a felhasználó nem cserélheti ki. A kábel sérülése esetén kapcsolja ki a berendezést és a cserét kizárólag szakemberrel végeztesse el. Cseré esetén kizárólag "HAR H05 VV-F" 3x0,75 mm<sup>2</sup>-es, maximum 8 mm külső átmérőjű kábelt használjon.



## Szobatermosztát (opcionális)

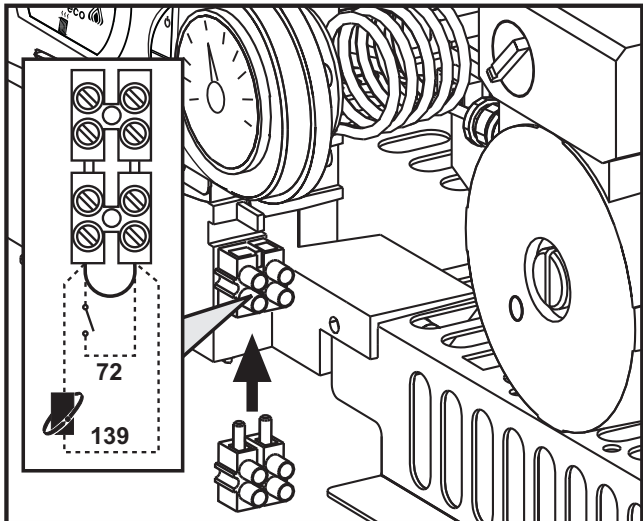


**FIGYELEM:** A SZOBATERMOSZTÁT ÉRINTKEZŐI TISZTÁK KELL LEGYENEK. A SZOBATERMOSZTÁT KAPCSAIT 230 V-RA. KÖTVE AZ ELEKTRONIKUS KÁRTYA HELYREHOZHATATLAN MÓDON SÉRÜL.

A távoli időkapcsoló és a timer bekötések ezek tápfeszültségét ne a megszakító érintkezőjéről vegye. A betáplálást típusától függően vagy közvetlen hálózati bekötéssel vagy elemről kell megvalósítani.

## Hozzáférés az elektromos kapcsolóhoz

A védőburkolat eltávolítása után lehet hozzáférni az elektromos kapcsolóhoz. A kapcsolók elrendezése a különféle bekötésekhez a fig. 20 alatt található kapcsolási rajzon is szerepel.



ábra 4 - Hozzáférés az elektromos kapcsolóhoz

## 3.6 Levegő/füst vezetékek

A füstcső bekötőcsővének átmérője nem lehet kisebb a visszajutást gátló csatlakozó átmérőjénél. A visszajutást gátlótól számítva legalább egy félméteres függőleges csőszakasznak kell lenni. A füstcsövek és ezek bekötő csőveinek méretezésénél és beépítésénél be kell tartani az érvényes szabványokat.



A kazán biztonsági készülékkel (fűstermosztáttal) van ellátva, ami leállítja a berendezés működését, ha a füstcső eltömődött, vagy a huzata nem megfelelő. Ezt az eszközt soha nem szabad rendeltetésétől eltérő módon használni vagy kiiktatni.

## 4. SZERVIZ ÉS KARBANTARTÁS

Az alábbiakban leírt minden beállítást, átalakítást, beüzemelés, karbantartást csak biztos szakmai felkészültségű (az érvényes előírások szerinti műszaki képesítéssel rendelkező) szakember végezhet, mint például a területi szakszerviz emberei.

FERROLI nem vállal felelősséget semmilyen személyi és/vagy anyagi kárért, amely a szakmailag nem felkészült vagy nem felhatalmazott személyek által végzett helytelen beállításból származik.

### 4.1 Beállítások

#### Átállítás másfajta gázra

A kazán metángázzal és LPG-vel is tud működni, gyárilag az egyik gázfajtára van beállítva, ez a csomagoláson és a berendezés adattábláján fel van tüntetve. Amennyiben a kazánt a beállítás szerinti gázfajtával kell használni, be kell szerezni a szükséges átalakító készletet, és az alábbiak szerint kell eljárni:

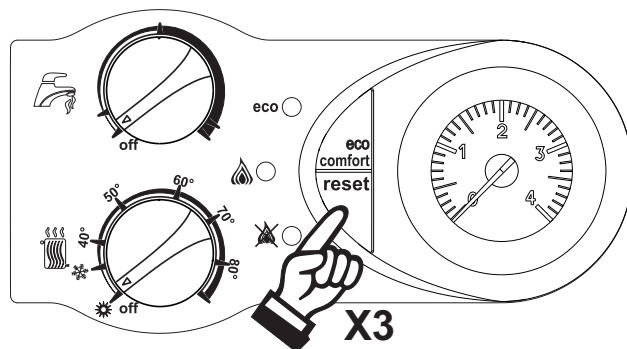
- Kapcsolja le a kazán elektromos tápellátását, és zárja el a gázcsapot.
- Cserélje ki a fő égő fűvókáit a sez. 5.4 fejezetben megadott adattábla szerinti, az alkalmazott gáztípusnak megfelelő fűvókák behelyezésével.
- Adja rá a tápellátást a készülékre, és nyissa meg a gázcsapot.
- Módosítsa a gáz típusnak megfelelő paramétert:
  - hozza a kazánt stand-by állapotba
  - tartsa lenyomva 10 másodpercig a RESET gombot: a ledék két másodpercig gyorsan villognak
  - a vörös led ég
  - tartsa lenyomva 5 másodpercig a RESET gombot: a ledék két másodpercig gyorsan villognak
  - forgassa el a használati melegvíz tárcsát (2. hiv. fig. 1) a minimum értékre (metángázzal való működés) vagy a maximum értékre (LPG-vel való működés)
  - tartsa lenyomva 5 másodpercig a RESET gombot: a ledék két másodpercig gyorsan villognak
  - A zöld led ég
  - forgassa el a fűtés tárcsát (1. hiv. - fig. 1) a minimum értékre, majd a maximum értékre
  - a kazán visszatér stand-by állapotba
  - állítsa a tárcsákat a beállított hőmérsékleti értékekre
- Szabályozza be az égő minimális és maximális nyomásértékét (hiv. a megfelelő fejezetre), állítsa be az adattábla szerinti, az alkalmazott gáztípusnak megfelelő értékeket
- Az átalakító készletben található matricát ragassza föl az adattábla közelében az átalakítás megtörténtének jelzésére.

## TESZT üzemmód aktiválása

Nyomja meg 3 másodpercen belül 3-szor a **RESET** gombot a **TESZT üzemmód aktiválásához**. A kazán a következő fejezetben leírt módon beállított maximális fűtési teljesítményen kapcsol be.

Nyomja meg ismét 3 másodpercen belül 3-szor a **RESET** gombot a **TESZT üzemmódból való kilépéshez**. A **TESZT** üzemmódból kilépve a beállított maximális fűtési teljesítmény nem fog változni.

A **TESZT** üzemmód 15 perc elteltével mindenképpen kiiktatódik.



ábra 5 - TESZT üzemmód

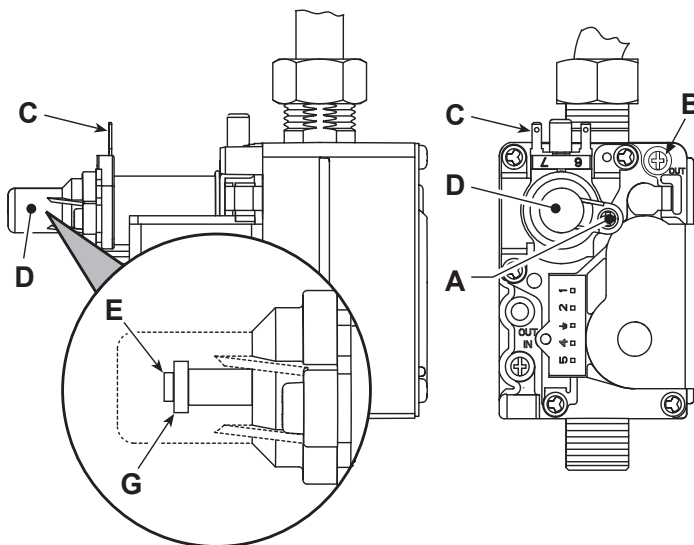
## Az égő nyomásának beállítása

A jelen berendezés, mivel lángmodulációs típusú, két fix nyomásértékkel rendelkezik: a minimális és a maximális értékkel, amelyek a gáz típusa szerint az adattáblában megadott értékek kell legyenek.

- Csatlakoztasson a gázcsap után elhelyezett „B” nyomáscsatlakozóhoz egy megfelelő nyomásmérőt
- Távolítsa el a „D” védősapkát az „A” csavar kicsavarásával.
- A kazánt működtesse **TESZT üzemmódban**.
- Forgassa el a fűtés tárcsát (1. hiv. - fig. 1) a maximum értékre.
- Állítsa be a „G” csavar segítségével a legnagyobb nyomást, az óramutató járásával megegyező irányban növelve, az óramutató járásával ellentétes irányban csökkentve azt
- A gázszelepen a „C” modurregről kösse ki az egyik fastont.
- Állítsa be az „E” csavar segítségével a legkisebb nyomást, az óramutató járásával megegyező irányban növelve, az óramutató járásával ellentétes irányban csökkentve azt.
- Kösse vissza a modurregről levett fastont a gázszelepre.
- Ellenőrizze, hogy a maximális nyomás nem változott-e.
- Tegye vissza a „D” védősapkát.
- A **TESZT** mód lezárásához ismételje meg az aktiválás műveleti sorrendjét, vagy várjon 15 perccel.



A nyomás ellenőrzésének vagy beállításának elvégzését követően kötelező a szabályozó csavar festékkel vagy plombával való rögzítése.



ábra 6 - Gázszелеp

- A - Védősapka csavarja
- B - Kazán utáni nyomáscsatlakozó
- C - Modureg vezeték
- D - Védősapka
- E - Minimális nyomás beállítása
- G - Maximális nyomás beállítása



## A fűtési teljesítmény beállítása

A fűtési teljesítmény visszaállításához állítsa a kazánt **TESZT** üzemmódba (lásd sez. 4.1). Forgassa a fűtés hőmérséklet-szabályozó gombját (1. hiv. - fig. 1) a legkisebb értékre: a ledek sorban villogni kezdenek, sárga – zöld – vörös, a fűtési teljesítmény beállítási fázisát jelezve.

Forgassa el a fűtési hőmérséklet szabályozó tárcsát (1. hiv. - fig. 1) az óramutató járásának irányában a teljesítmény növeléséhez, illetve az óramutató járásával ellentétes irányban a csökkentéséhez (lásd sez. 5.5). A kívánt teljesítmény elérésekor nyomja meg az ECO nyomógombot: a legnagyobb teljesítmény az éppen beállított marad; a ledek visszaállnak a **TESZT** működési diagnosztizálására (lásd sez. 4.1) az éppen beállított legnagyobb fűtési teljesítmény rögzítésének kijelzésével.

Lépjen ki a **TESZT** üzemmódból (lásd sez. 4.1).

## A bekapcsolási teljesítmény beállítása

A bekapcsolási teljesítmény szabályozásához állítsa a kazánt **TESZT** üzemmódba (lásd sez. 4.1). Forgassa a fűtés hőmérséklet-szabályozó gombját (2. hiv. - fig. 1) a legkisebb értékre: a ledek sorban villogni kezdenek, sárga – zöld – vörös, a használati melegvíz teljesítménybeállítási fázisát jelezve.

Forgassa el a melegvíz hőmérséklet-szabályozó tárcsáját (2. hiv. - fig. 1) az óramutató járásának irányában a teljesítmény növeléséhez, illetve az óramutató járásával ellentétes irányban a csökkentéséhez (lásd sez. 5.5). A kívánt teljesítmény elérésekor nyomja meg az ECO nyomógombot: a begyújtási teljesítmény az éppen beállított marad; a ledek visszaállnak a **TESZT** működési diagnosztizálására (lásd sez. 4.1) az éppen beállított begyújtási teljesítmény rögzítésének kijelzésével.

Lépjen ki a **TESZT** üzemmódból (lásd sez. 4.1).

## 4.2 Működésbe állítás



A bekapcsolás előtt és minden olyan karbantartási művelet után elvégzendő ellenőrzések, amelyek a berendezések leválasztásával, a biztonsági egységeken vagy a kazán részein történő beavatkozással jártak:

### A kazán bekapcsolása előtt

- Nyissa ki a kazán és a berendezések közötti esetleges elzárószelepeket.
- Gondosan, a csatlakozásoknál szappanos vízzel keresve az esetleges szivárgást, ellenőrizze a gázberendezés hermetikus zárását.
- Ellenőrizze a tágulási tartály megfelelő előtöltését (lásd sez. 5.4)
- Töltse föl a vízberendezést és biztosítsa a kazánban és a berendezésben lévő levegő teljes leeresztését a kazánon lévő légtelenítő szelep és a berendezésben lévő esetleges további légtelenítő szelepek megnyitásával.
- Ellenőrizze, hogy ne legyen vízszivárgás a berendezésben, a használati víz körökben, a bekötéseknél és a kazánban.
- Ellenőrizze a pontos bekötést az elektromos hálózatra és a földberendezés működőképességét
- Ellenőrizze, hogy a fűtési gáznyomás az igénynek megfelelő legyen
- Ellenőrizze, hogy a kazán közvetlen közelében ne legyen gyúlékony folyadék vagy egyéb anyag

### Működés közben végrehajtandó ellenőrzések

- A sez. 2.3 szerint kapcsolja be a készüléket.
- Ellenőrizze a fűtőanyag kör és a vizes berendezések hermetikus zárását.
- A kazán működése közben ellenőrizze a kémény és a levegő-füst vezetékek hatékonyságát.
- Ellenőrizze, hogy a kazán és a berendezés között a vízkeringetés megfelelő legyen.
- Ellenőrizze, hogy a gázszelep megfelelően kapcsoljon fűtés és használati melegvíz előállításkor is.
- Ellenőrizze a kazán helyes bekapcsolását, a szobatermosztáttal vagy a távoli vezérlővel végezzen több be- és kikapcsolási próbát.
- Ellenőrizze, hogy a gázórán jelölt fűtőanyag fogyasztás megfeleljen a sez. 5.4 fejezetben megadott műszaki adattáblázat szerinti értéknek.
- Ellenőrizze, hogy fűtési igény nélkül az égő a használati melegvíz egyik csapjának nyitáskor megfelelően meggyullad. Ellenőrizze, hogy a fűtés működése közben az egyik melegvíz csap nyitáskor a fűtés keringetőszivattyúja leáll, és szabályos használati melegvíz előállítás történik.
- Ellenőrizze a paraméterek helyes programozását, és végezze el az esetleges saját igények beállítását.

## 4.3 Karbantartás

### Rendszeres ellenőrzés

A berendezés jó működésének biztosításához egy szakember évente az alábbi tesztek magában foglaló ellenőrzést kell végezzen:

- A szabályozó és biztonsági eszközök (gázszelep, áramlásmérő, termosztátok stb.) megfelelően kell működjenek.
- A füstelvezető kör hatékonysága tökéletes kell legyen. (Légmentesen zárt kamrával szerelt kazán: ventilátor, nyomáskapcsoló, stb. – A légmentesen zárt kamrának szigetelnie kell: tömítések, tömszelencék stb.) (Nyílt kamrával szerelt kazán: antirefoleur, füsttermostát stb.)
- A levegő-füst vezetékek és végelemek akadályoktól mentesek kell legyenek, és nem szivároghatnak
- Az égő és a hőcserélő tiszta, lerakódásoktól mentes kell legyen. Az esetleges tisztításkor ne használjon vegyszert vagy acélkefét.
- Az elektróda lerakódásoktól mentes kell legyen, és a megfelelő pozícióban kell álljon.
- A gáz- és vízberendezés hermetikusan kell zárjon.
- A hideg berendezés nyomása kb. 1 bar kell legyen; ellenkező esetben állítsa erre az értékre.
- A keringető szivattyú nem lehet leblokkolva.
- A tágulási tartály feltöltött kell legyen.
- A gázhozam és -nyomás a megfelelő táblázatokban megadott értékeknek kell megfeleljen.



A kazán burkolatának, kezelőszerveinek és egyéb látható részeinek esetleges tisztítása nedves, puha, esetleg mosószeres ruhával történhet. Tilos súroló- illetve oldószer használata.

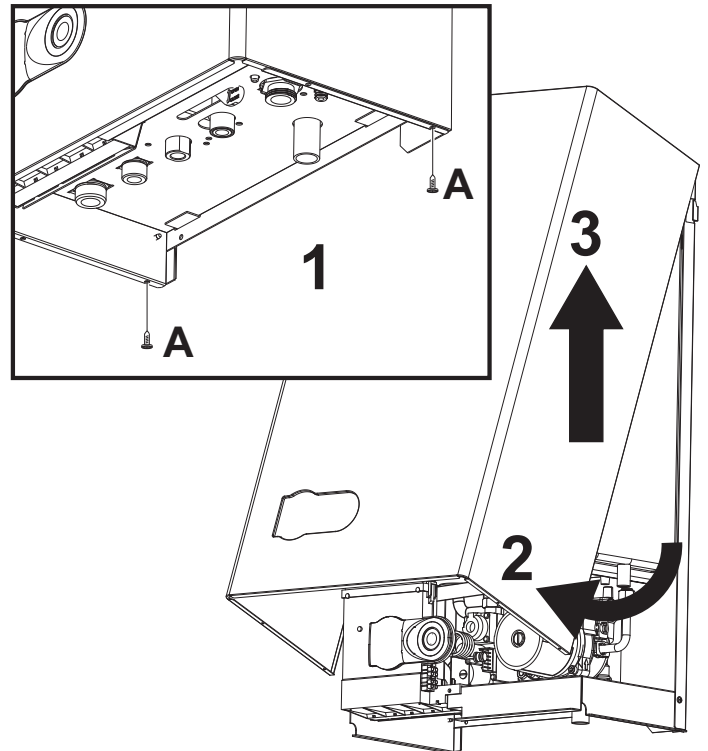
## A köpeny nyitása

Nyissa ki a kazán köpenyét:

1. Csavarja ki az A csavarokat (lásdfig. 7).
2. Forgassa el a köpenyt(lásd fig. 7).
3. Emelje meg a köpenyt.



Mielőtt a kazánon belül bármilyen művelet végrehajtana iktassa ki az elektromos betáplálást és zárja el a gázcsapot



ábra 7 - A köpeny nyitása

### Az égés elemzése

1. Vezesse be a kéménybe a szondát;
2. Ellenőrizze, hogy a biztonsági szelepet be van-e kötve egy lefolyó tölcserre.
3. Aktiválja a **TESZT** üzemmódot;
4. Várjon 10 percet, hogy a vízhőmérséklet stabil legyen;
5. Végezze el a mérést.

## 4.4 A problémák megoldása

### Diagnosztika

A kazán modern öndiagnosztikai rendszerrel van ellátva. A kazán rendellenessége esetén a 3 led megadja a rendellenesség kódját.

Vannak olyan rendellenességek, amelyek végleges leállást okoznak: a működés visszaállításához elég 1 másodpercig lenyomva tartani a RESET gombot (5. hiv. - fig. 1), vagy a (külön rendelhető) távoli időkapcsoló RESET-jével (ha van ilyen) elvégezni a helyreállítást; ha a kazán nem indul, meg kell oldani a működési ledék által jelzett rendellenességet.

Más rendellenességek a kazán ideiglenes leállítását okozzák, ami automatikusan helyreáll, amint a rendellenességet okozó érték visszatér a kazán normál működésének megfelelő tartományba.

Táblázata. 2 Rendellenességek felsorolása (Ledek jelmagyarázata = Nem világít / = Világít / = Gyorsan villog)

Jelzések a kazán kezelőszervein			Jelzések a távvezérlőn	Rendellenesség	Lehetséges ok	Megoldás
Zöld	Sárga	Vörös				
			A01	Az égő nem kapcsol be	Gázhiány Érzékelő/begyújtó elektróda rendellenesség Gázszelep hibás Bekapcsolási teljesítmény túl alacsony	Ellenőrizze, hogy a gáz áramlása a kazánhoz szabályos legyen és, hogy a csövekből el lett-e távolítva a levegő Ellenőrizze az elektróda kábelezését, és, hogy az elektróda helyesen legyen elhelyezve, ne legyenek rajta lerakódások Ellenőrizze és cserélje ki a gázszelepet Állítsa be a bekapcsolási teljesítményt
			A06	Nincs láng a begyújtási fázist követően	A gáz berendezésben alacsony a nyomás Égőfej minimális nyomás beállítása	Ellenőrizze a gáznyomást Ellenőrizze a gáznyomásértékeket
			A02	Láng jelenleg jelzése kikapcsolott égőnél	Elektróda rendellenesség Kártya rendellenesség	Ellenőrizze az ionizáló elektróda kábelezését Ellenőrizze a kártyát
			F05	Kártyaparaméter rendellenessége	Kártyaparaméter hibás beállítása	Ellenőrizze és esetleg módosítsa a kártyaparamétert
			F07	Kártyaparaméter rendellenessége	Kártyaparaméter hibás beállítása	Ellenőrizze és esetleg módosítsa a kártyaparamétert
			F04	A füsttermostát beavatkozása (a füsttermostát beavatkozását követően a kazán működése 20 másodpercig le van tiltva)	Füsttermostát kontaktusa nyitva Kábelezés megszakadt Kémény méretezés nem megfelelő, vagy a kémény eltömődött	Ellenőrizze a termostátot Ellenőrizze a kábelezést Cserélje ki a füstcsövet
			F37	Berendezés nyomás nem elégséges	Berendezés leeresztve Vízpresszósztát nincs bekötve, vagy sérült	Töltse föl a berendezést Ellenőrizze a szenzort
			F10	Előre irányú szenzor rendellenesség	Szenzor sérült Rövidzáras vezeték Kábelezés megszakadt	Ellenőrizze a kábelezést, vagy cserélje ki az érzékelőt
			F11	Hálózati melegvíz szenzor rendellenesség	Szenzor sérült Rövidzáras vezeték Kábelezés megszakadt	Ellenőrizze a kábelezést, vagy cserélje ki az érzékelőt
			F43	Hőcserélő védőelem beavatkozása (a ledék felváltva villognak)	Nincs H <sub>2</sub> O keringés a berendezésben A berendezésben levegő van	Ellenőrizze a keringető szivattyút Légtelenítse a berendezést
			Kijelző nem világít	Hibás kártya	Meghibásodott kártya	Cserélje ki a kártyát
			A09	Gázszelep-rendellenesség	Kábelezés megszakadt Gázszelep hibás	Ellenőrizze a kábelezést Ellenőrizze és esetleg cserélje ki a gázszelepet
			A16	Gázszelep-rendellenesség	Kábelezés megszakadt Gázszelep hibás	Ellenőrizze a kábelezést Ellenőrizze és esetleg cserélje ki a gázszelepet
			F34	Tápfeszültség alacsonyabb, mint 140 VAC	Problémák az elektromos hálózatban	Ellenőrizze az elektromos berendezést
			F35	A hálózati frekvencia rendellenessége	Problémák az elektromos hálózatban	Ellenőrizze az elektromos berendezést
			F50	A DBM33 központi egység rendellenessége	A DBM33 központi egység belső hibája	Ellenőrizze a földelési csatlakozást, és szükség esetén cserélje ki a vezérlőegységet.
			F51	A DBM33 központi egység rendellenessége	A DBM33 központi egység belső hibája	Ellenőrizze a földelési csatlakozást, és szükség esetén cserélje ki a vezérlőegységet.
			Kijelző nem világít	A kártya nem kap elektromos táplálást	Elektromos tápellátás hiánya Sérült biztosítékok	Elektromos tápellátás ellenőrzése Cserélje ki a biztosítékokat
			A03	Túlhevülés védelem beavatkozása	Fűtés szenzor sérült A berendezésben nem kering a víz A berendezésben levegő van A biztonsági termostát beavatkozása	Ellenőrizze a fűtés szenzor helyes elhelyezkedését és működését Ellenőrizze a keringető szivattyút Légtelenítse a berendezést Ellenőrizze a biztonsági termostát működését
			A23	Kártyaparaméter rendellenessége	Kártyaparaméter hibás beállítása	Ellenőrizze és esetleg módosítsa a kártyaparamétert
			A24	Kártyaparaméter rendellenessége	Kártyaparaméter hibás beállítása	Ellenőrizze és esetleg módosítsa a kártyaparamétert

## 5. MŰSZAKI JELLEMZŐK ÉS ADATOK

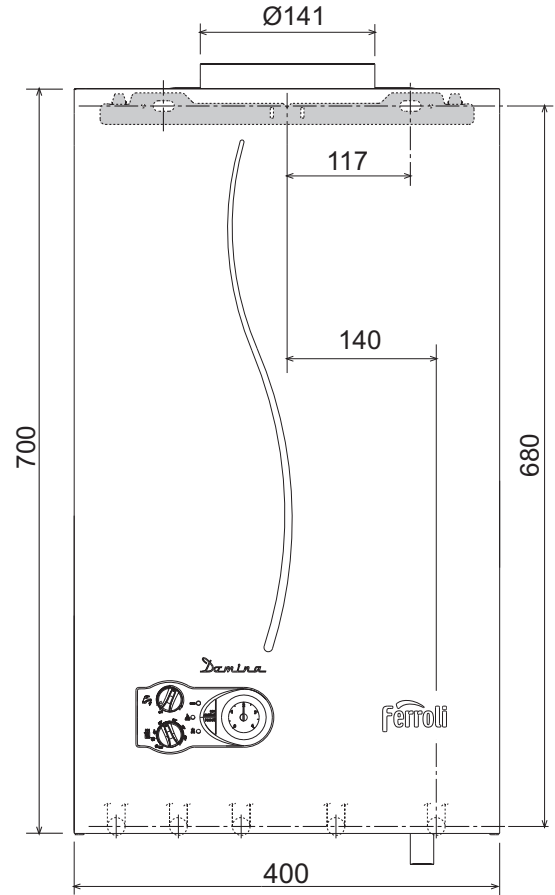
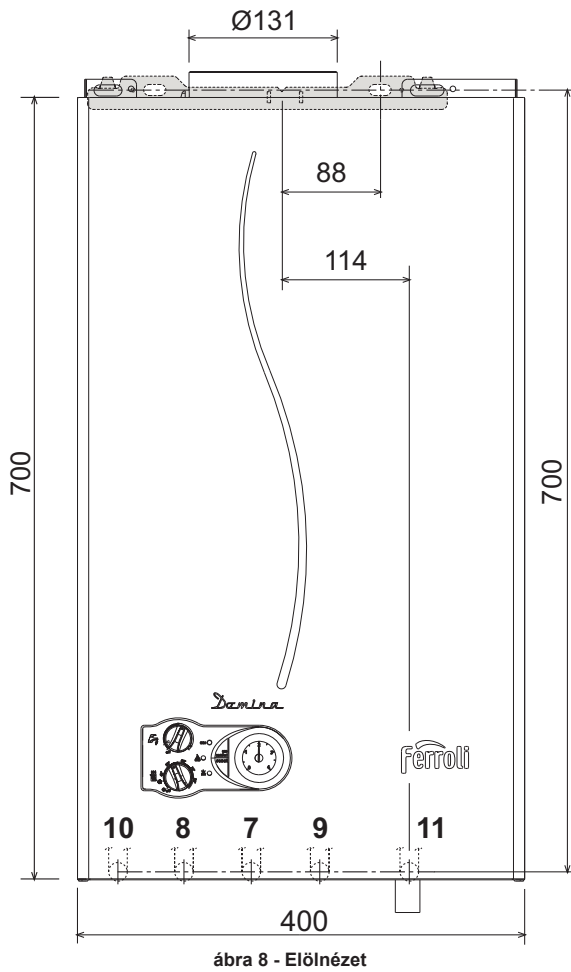
DOMINA C28 N és DOMINA C32 N modell előlnézete (fig. 9)

Táblázata. 3 - Az ábra jelmagyarázata cap. 5

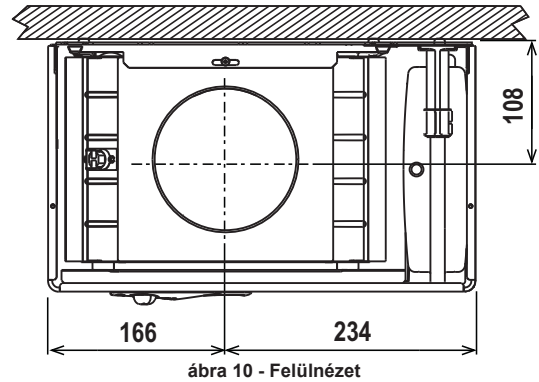
7 Gázbemenet	44 Gázszelep
8 Használati melegvíz kimenet	47 Modureg
9 Használati melegvíz bemenet	49 Biztonsági termosztát
10 Berendezés előremenő irány	56 Tágulási tartály
11 Berendezés visszatérő irány	72 Szobatermosztát (nem része a szállítá- snak)
14 Biztonsági szelep	74 Berendezés feltöltőcsap
22 Égő	78 Visszajutás gátoló
27 Fűtés és használati melegvíz vörösréz hőcserélő	81 Begyűjtő és őr láng elektródája
32 Fűtés keringető szivattyúja	114 Vízpresszosztát
34 Fűtési hőmérséklet érzékelő	126 Füsttemosztát
36 Automatikusan légtelenítés	139 Távoli időkapcsoló (külön rendelhető)
38 Áramlásmérő	340 Bypass cső
42 Hálózati melegvíz hőmérséklet-érzékelője	

### 5.1 Méretek és csatlakozók

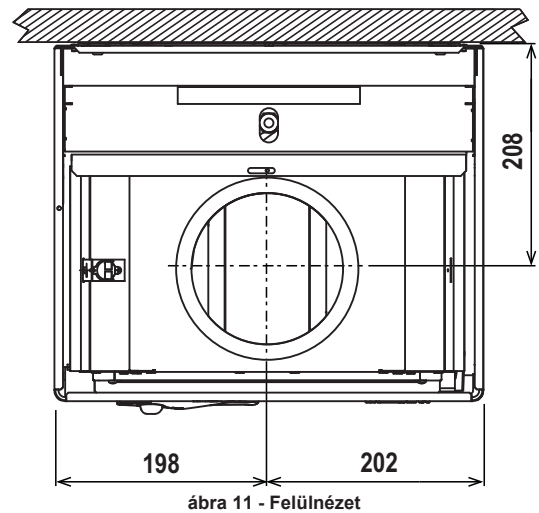
DOMINA C24 N modell előlnézete (fig. 8)



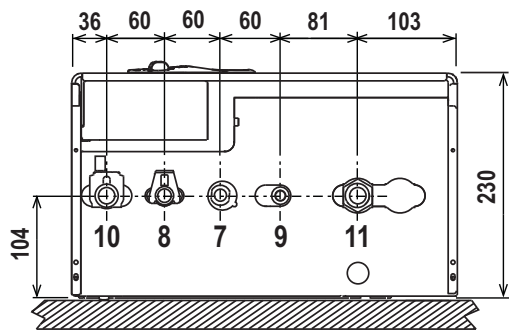
DOMINA C24 N modell felülnézete (fig. 10)



DOMINA C28 N és DOMINA C32 N modell felülnézete (fig. 11)

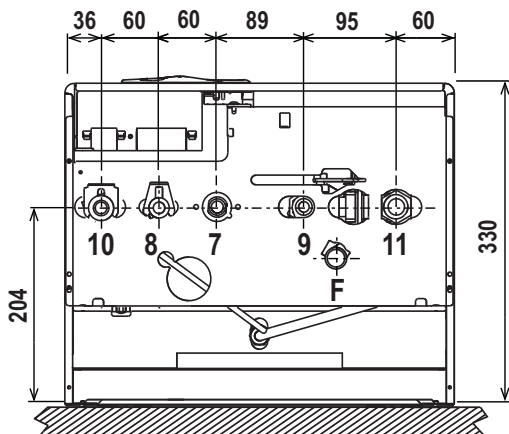


DOMINA C24 N modell alulnézete (fig. 12)



ábra 12 - Alulnézet

DOMINA C28 N és DOMINA C32 N modell alulnézete (fig. 13)

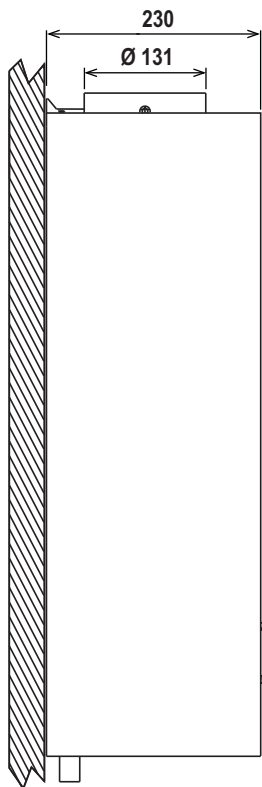


ábra 13 - Alulnézet

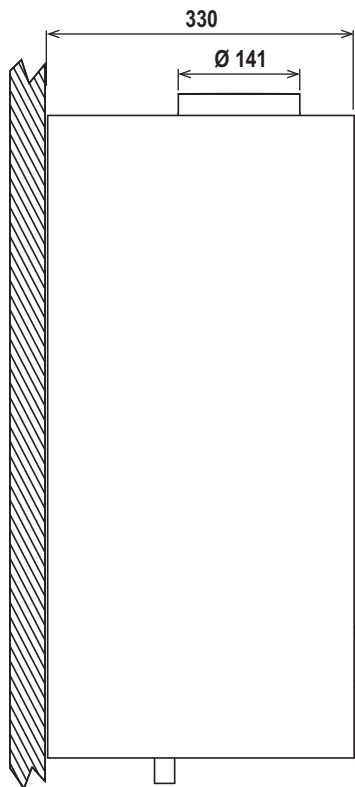
Modell oldalnézete

DOMINA C24 N modell, fig. 14

DOMINA C28 N és DOMINA C32 N modell, fig. 15



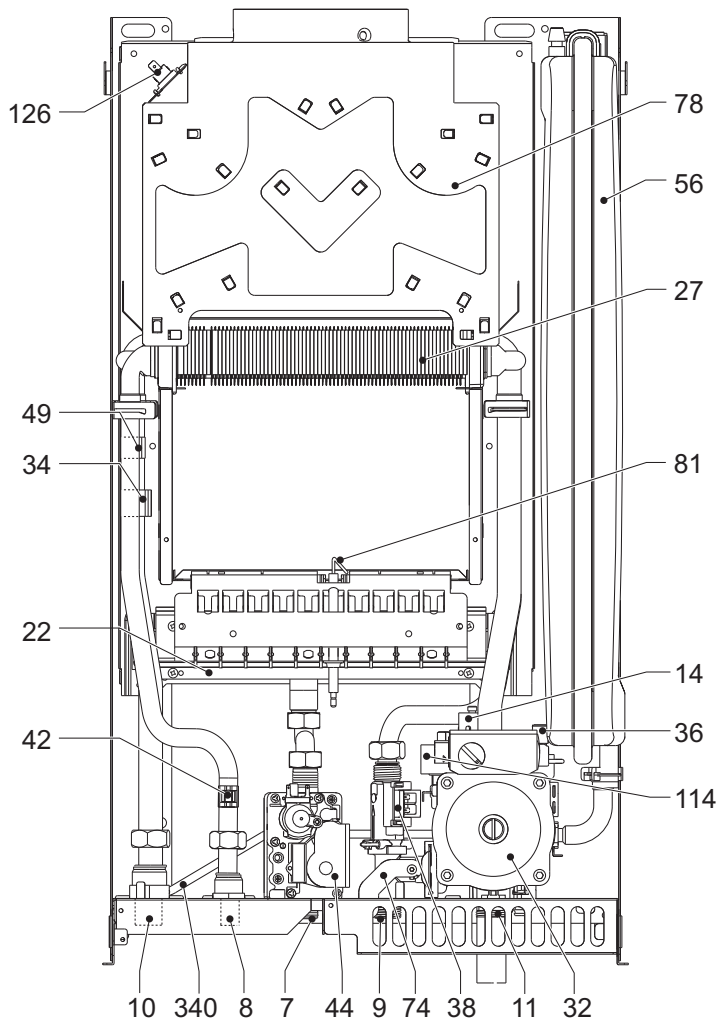
ábra 14 - Oldalnézet



ábra 15 - Oldalnézet

5.2 Általános nézet és főbb alkotórészek

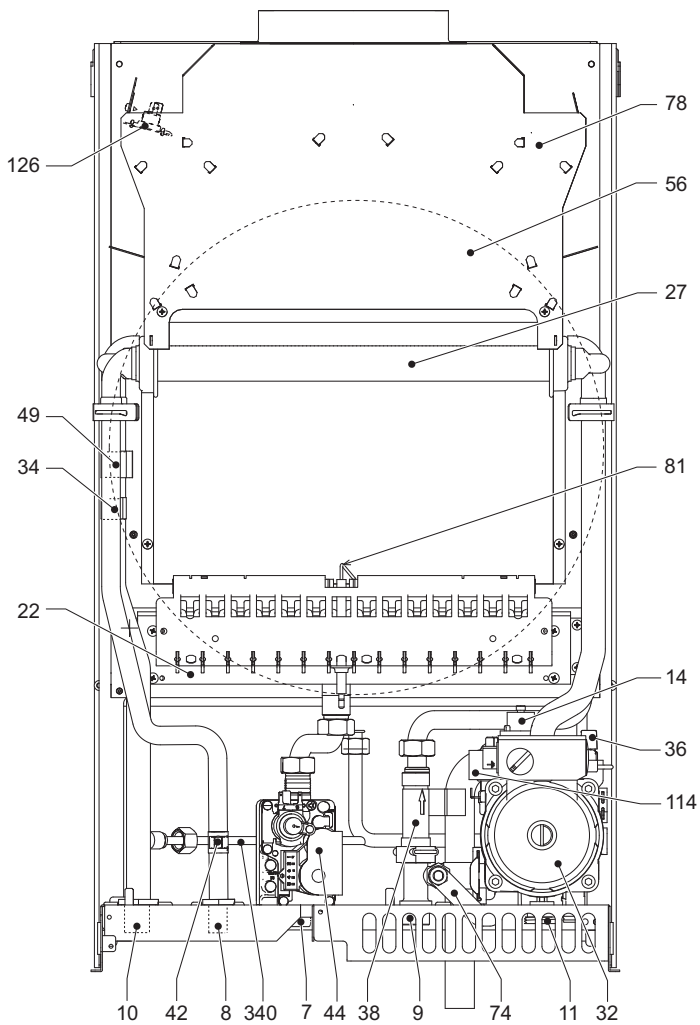
DOMINA C24 N általános nézete (fig. 16)



ábra 16 - Általános nézet

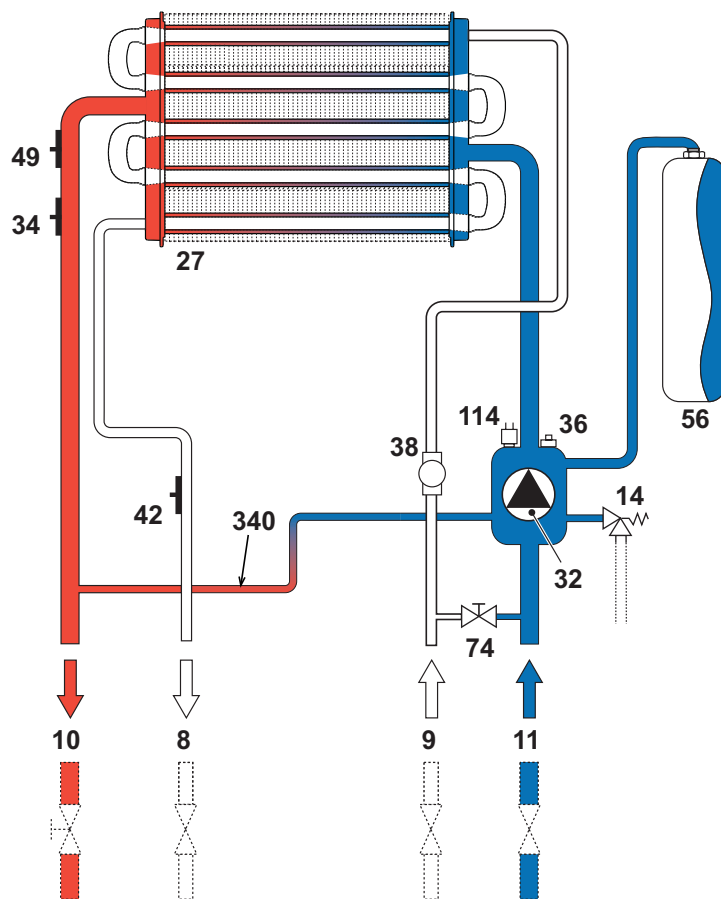


DOMINA C28 N és DOMINA C32 N általános nézete (fig. 17)

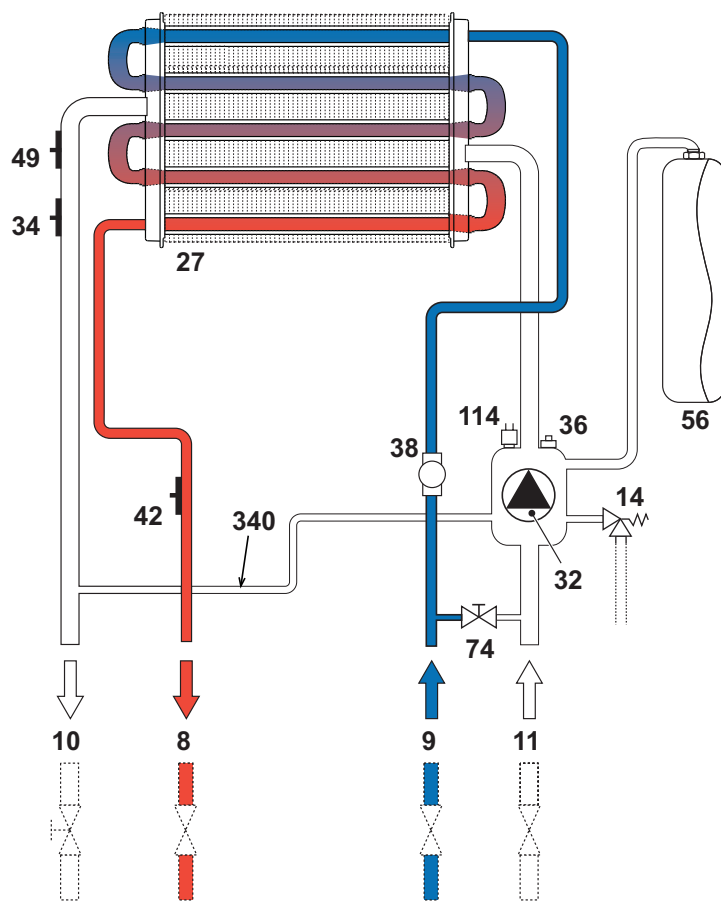


ábra 17 - Általános nézet

5.3 Vízbekötési rajz



ábra 18 - Fűtési kör



ábra 19 - Meleg víz kör

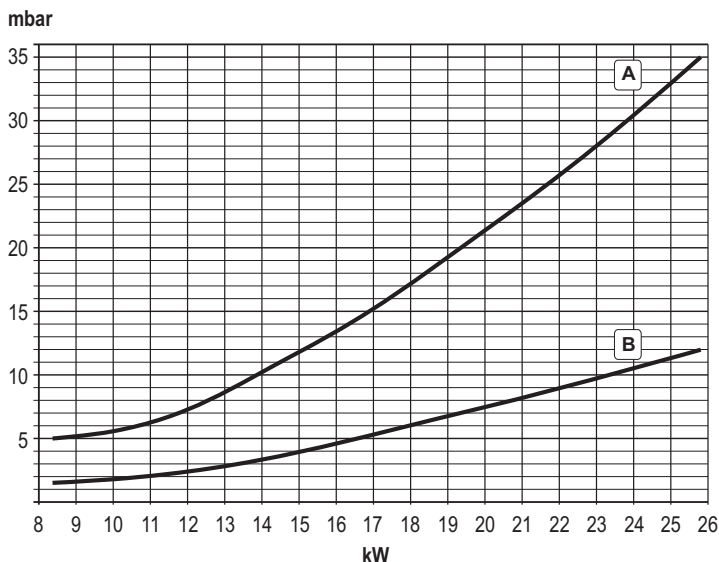
## 5.4 Műszaki adatok táblázata

A jobb oldali táblázatban megadjuk a műszaki adattáblán használt rövidítést.

Adat	Egység	DOMINA C24 N	DOMINA C28 N	DOMINA C32 N	
Fűtés max. hőhozam	kW	25,8	30,8	34,4	(Q)
Fűtés min. hőhozam	kW	8,3	11,5	11,5	(Q)
Használati víz max. hőhozam	kW	25,8	34,4	34,4	(Q)
Használati víz min. hőhozam	kW	8,3	11,5	11,5	(Q)
Max. fűtési hőteljesítmény	kW	23,5	28,0	31,3	(P)
Min. fűtési hőteljesítmény	kW	7,0	9,9	9,9	(P)
Max. hálózati víz hőteljesítmény	kW	23,5	31,3	31,3	
Min. hálózati víz hőteljesítmény	kW	7,0	9,7	9,7	
Pmax hozam (80-60°C)	%	91,0	91,0	91,0	
30%-os hozam	%	89,6	89,8	89,8	
NOx kibocsátási osztály	-	3 (<150 mg/kWh)			(NOx)
Égőfejűvókák G20	sz. x Ø	11 x 1,35	15 x 1,35	15 x 1,35	
Tápgáz nyomás G20	mbar	20	20	20	
Max gáznyomás az égőnél G20, mvíz.	mbar	12,0	12,0	12,0	
Max gáznyomás az égőnél G20, fűtés.	mbar	12,0	9,2	12,0	
Min. gáznyomás az égőnél G20	mbar	1,5	1,5	1,5	
Max. gázhozam G20, fűtés	nm <sup>3</sup> /h	2,73	3,26	3,64	
Min. gázhozam G20	nm <sup>3</sup> /h	0,88	1,22	1,22	
Égőfejűvókák G31	sz. x Ø	11 x 0,79	15 x 0,79	15 x 0,79	
Tápgáz nyomás G31	mbar	37	37	37	
Max gáznyomás az égőnél G31, mvíz.	mbar	35,0	35,0	35,0	
Max gáznyomás az égőnél G31, fűtés.	mbar	35,0	27,0	35,0	
Min. gáznyomás az égőnél G31	mbar	5,0	5,0	5,0	
Max. gázhozam G31, fűtés	kg/h	2,00	2,41	2,69	
Min. gázhozam G31	kg/h	0,65	0,90	0,90	
Fűtési üzemmód maximális nyomás	bar	3	3	3	(PMS)
Fűtési üzemmód min. nyomás	bar	0,8	0,8	0,8	
Max fűtési hőmérséklet	°C	90	90	90	(tmax)
Fűtés víztartalom	liter	1,2	1,2	1,2	
Fűtés tágulási tartály űrtartalma	liter	7	10	10	
Fűtés tágulási tartály előtöltési nyomás	bar	1	1	1	
Használati melegvíz max. üzemi nyomás	bar	9	9	9	(PMW)
Használati melegvíz min. üzemi nyomás	bar	0,25	0,25	0,25	
Hálózati vízhozam Dt 25°C	l/perc	13,4	17,9	17,9	
Hálózati vízhozam Dt 30 °C	l/perc	11,2	14,9	14,9	(D)
Védettségi fok	IP	X5D	X5D	X5D	
Tápfeszültség	V/Hz	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz	
Felvett elektromos teljesítmény	W	80	90	90	
Súly üresen	kg	25	30	30	
Berendezés típusa		B <sub>11BS</sub>	B <sub>11BS</sub>	B <sub>11BS</sub>	

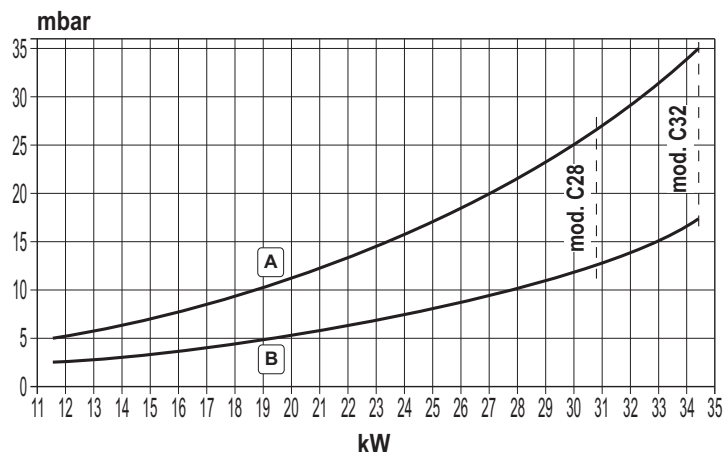
## 5.5 Diagrammok

### Nyomás - teljesítmény diagrammok DOMINA C24 N



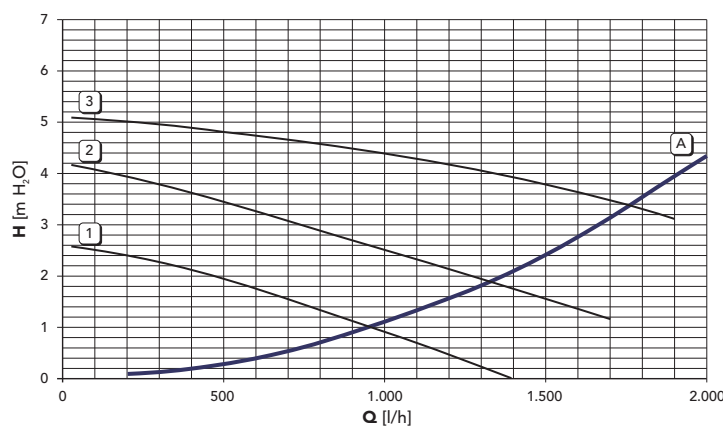
A = LPG - B = METÁN

### Nyomás - teljesítmény diagrammok, DOMINA C28 N és DOMINA C32 N



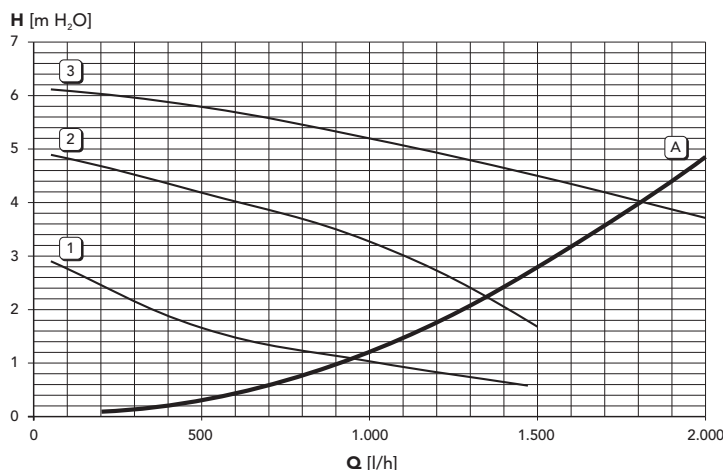
A = GPL - B = METÁN

### Nyomásesés / nyomómagasság keringetőknél DOMINA C24 N



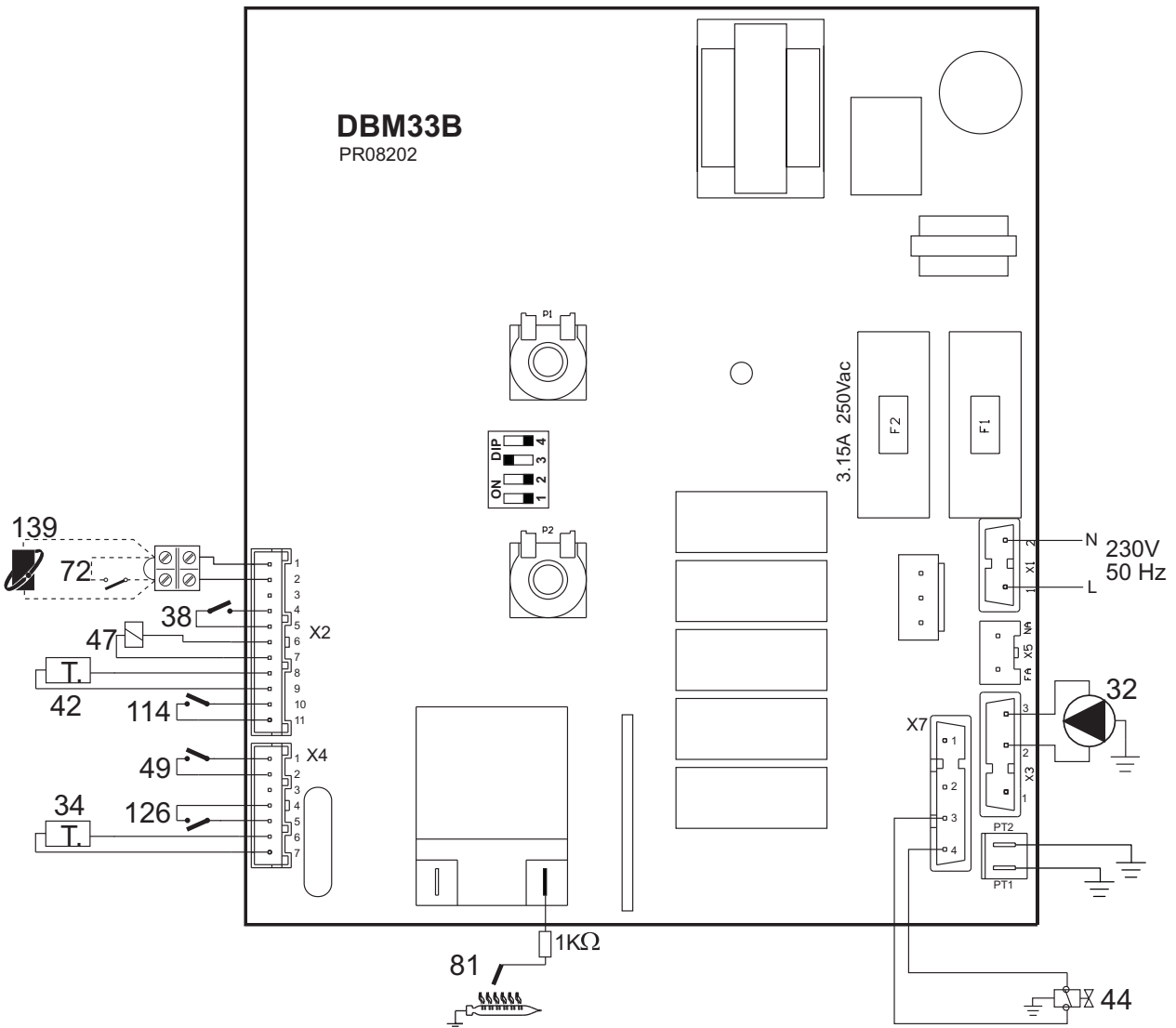
A = Kazán nyomásesése - 1, 2 és 3 = Keringető sebesség

### Nyomásesés / nyomómagasság DOMINA C28 N és DOMINA C32 N keringetőknél



A = Kazán nyomásesése - 1, 2 és 3 = Keringető sebesség

## 5.6 Kapcsolási rajz



ábra 20 - Kapcsolási rajz

**Figyelem:** A szobatermosztát vagy a távoli időkapcsolóbekötése előtt a kapcsolóleben lévő hidat el kell távolítani.

- 32 Fűtés keringető szivattyúja
- 34 Fűtés szenzor
- 38 Áramlásmérő
- 42 Hálózati melegvíz hőmérséklet szenzor
- 44 Gázszelep
- 47 Modureg
- 49 Biztonsági termosztát
- 72 Szobatermosztát (külön rendelhető)
- 81 Begyűjtő és órláng elektróda
- 114 Vízpresszosztát
- 126 Füsttermosztát
- 139 Távoli időkapcsoló (külön rendelhető)

HU

# Megfelelőségi nyilatkozat



A gyártó: FERROLI S.p.A.

Cím: Via Ritonda 78/a 37047 San Bonifacio VR

kijelenti, hogy a jelen berendezés megfelel az alábbi EGK irányelveknek:

- Gázkészülékek Irányelv 2009/142
- Hozam Irányelv 92/42
- Kisfeszültség Irányelv 2006/95
- Elektromágneses Kompatibilitás Irányelv 2004/108.

Elnök és jogi képviselő  
*Munka érdemrenddel kitüntetve*  
Dante Ferrolì

# ferroli

**FERROLI S.p.A.**  
Via Ritonda 78/a  
37047 San Bonifacio - Verona - ITALY  
[www.ferroli.it](http://www.ferroli.it)